

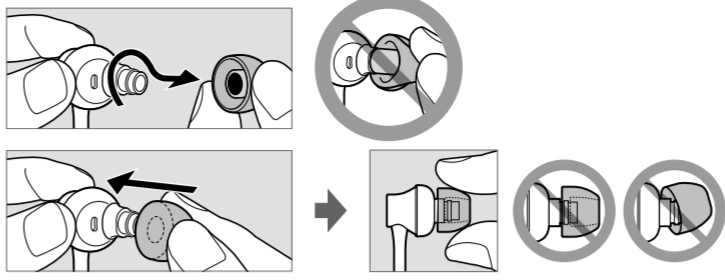
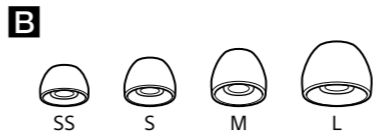
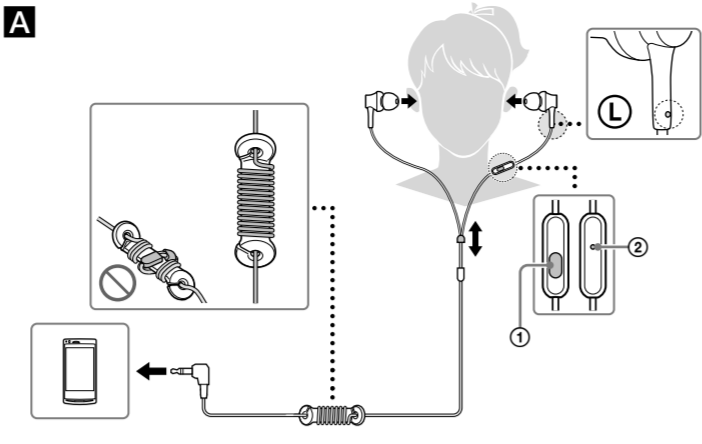
Stereo Headphones

Operating Instructions
 Mode d'emploi
 Bedienungsanleitung
 Manual de instrucciones
 Istruzioni per l'uso
 Gebruiksaanwijzing
 Manual de Instruções
 Instrukcja obsługi



4-488-107-31(1)

MDR-EX450AP



Operations	Procédures	Vorgehen	Operaciones	Operazioni	Handelingen	Operações	Operacje
<p>A How to use</p> <p>① Multi-function button</p> <p>② Microphone</p> <p>B Earbuds</p> <p>C If you install the Smart Key app* from Google Play™ store, the track and volume adjustment on your smartphone will be enabled with multi-function button.</p> <ul style="list-style-type: none"> Smart Key is an application for Xperia™, Android™ OS 4.0 and above. The app may not be available in some countries and/or regions, and may not be used with unsupported smartphone models. 	<p>A Utilisation</p> <p>① Touche multifonctions</p> <p>② Micro</p> <p>B Oreillettes</p> <p>C Si vous installez l'application Smart Key* à partir de la boutique Google Play™, le réglage de la plage et du volume de votre smartphone sera activé à l'aide de la touche multifonctions.</p> <ul style="list-style-type: none"> Smart Key est une application destinée à Xperia™, Android™ OS version 4.0 et supérieure. Cette application risque de ne pas être disponible dans certains pays et/ou certaines régions, et il se peut qu'elle ne fonctionne pas avec des modèles de smartphone non pris en charge. 	<p>A Gebrauch</p> <p>① Pulsant multifonction</p> <p>② Mikrofon</p> <p>B Ohrpolster</p> <p>C Wenn Sie die App Smart Key* vom Google Play™-Store installieren, können Sie die Multifunktions Taste zur Titel- und Lautstärkeeinstellung am Smartphone verwenden.</p> <ul style="list-style-type: none"> Smart Key ist eine Anwendung für Xperia™, Android™ OS 4.0 und darüber. Die App ist in einigen Ländern und/oder Regionen möglicherweise nicht verfügbar und kann mit nicht unterstützten Smartphone-Modellen nicht verwendet werden. 	<p>A Utilización</p> <p>① Botón multifunción</p> <p>② Microfóno</p> <p>B Auriculares</p> <p>C Si instala la app Smart Key* desde la tienda Google Play™, podrá activar el ajuste de pistas y volumen en el smartphone a través del botón multifunción.</p> <ul style="list-style-type: none"> Smart Key es una aplicación para teléfonos Xperia™ con Android™ OS 4.0 o una versión superior. Es posible que la app no esté disponible en algunos países o regiones y que no pueda utilizarse con modelos de teléfono inteligente no compatibles. 	<p>A Modalità d'uso</p> <p>① Multifunzione pulsante</p> <p>② Microfono</p> <p>B Auricolari</p> <p>C Se viene installata l'app* Smart Key da Google Play™ store, sarà possibile selezionare il brano e regolare il volume sul proprio smartphone grazie al pulsante multifunzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> Smart Key è un'applicazione dedicata a Xperia™, Android™ e OS 4.0 e versioni successive. L'applicazione potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi e/o regioni e alcuni modelli di smartphone non supportati potrebbero non consentire il funzionamento. 	<p>A Hoe te gebruiken</p> <p>① Multifunctionele knop</p> <p>② Microfoon</p> <p>B Oordopjes</p> <p>C Als u de app Smart Key* installeert via de Google Play™-winkel, zal het bedienen van de tracks en het volume op uw smartphone mogelijk zijn via de multifunctionele knop.</p> <ul style="list-style-type: none"> Smart Key is een toepassing voor Xperia™, Android™ OS 4.0 en hoger. De app is in bepaalde landen en/of regio's mogelijk niet beschikbaar en mag niet worden gebruikt met niet ondersteunde smartphone modellen. 	<p>A Como utilizar</p> <p>① Botão Multifunções</p> <p>② Microfone</p> <p>B Auriculares</p> <p>C Se instalar a aplicação Smart Key* a partir da Google Play™ store, o ajuste de volume e faixa do smartphone será ativado com o botão multifunções.</p> <ul style="list-style-type: none"> Smart Key é uma aplicação para Xperia™, Android™ OS 4.0 e versões superiores. A aplicação poderá não estar disponível em alguns países e/ou regiões e não poderá ser utilizada com modelos de smartphone não suportados. 	<p>A Użytkowanie</p> <p>① Przycisk wielofunkcyjny</p> <p>② Mikrofon</p> <p>B Wkładki doszne</p> <p>C Po zainstalowaniu aplikacji Smart Key* ze sklepu Google Play™, zostanie włączona regulacja utworów i głośności za pomocą przycisku wielofunkcyjnego.</p> <ul style="list-style-type: none"> Smart Key to aplikacja dla telefonu Xperia™ z systemem Android™ OS 4.0 i nowszymi wersjami. Aplikacja może nie być dostępna w niektórych krajach i/lub regionach. Nie można jej używać również w nieobsługiwanych urządzeniach typu smartphone.

English Stereo headphones

Compatible products
 Use this unit with smartphones.

- Notes**
- If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low.
 - This unit is not guaranteed to operate digital music players.

Using the Multi-function button*
 Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.

Available operations for iPhone
 iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
 Xperia™ is a trademark of Sony Mobile Communications AB.
 Android™ and Google Play™ are trademarks or registered trademarks of Google, Inc.

Optional replacement earbuds can be ordered from your nearest Sony dealer.

Removing the headphones
 After use, remove the headphones slowly.

Note
 Headphones are designed to fit closely in your ears. If the headphones are pressed hard while in use or taken off too quickly, they may cause injury. Wearing headphones may produce a diaphragm click sound. This is not a malfunction.

Precautions

High volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.

Install the earbuds firmly. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

Keep earbuds clean. To clean the earbuds, wash them with a mild detergent solution.

Note on static electricity
 Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To minimise the effect, wear clothes made from natural materials.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

Français Casque d'écoute stéréo

Produits compatibles
 Utilisez cet appareil avec des smartphones.

- Remarques**
- Si vous effectuez le branchement à un smartphone non pris en charge, il est possible que le micro de cet appareil ne fonctionne pas ou que le niveau du volume soit faible.
 - Il n'est pas garanti que cet appareil puisse commander des lecteurs audio numériques.

Utilisation de la touche multifonctions*
 Appuyez une fois pour répondre à l'appel, appuyez de nouveau pour raccrocher ; appuyez pour commander la lecture/pause d'une plage.

Opérations disponibles pour l'iPhone
 Appuyez une fois pour commander la lecture/pause d'une plage de l'iPhone connecté. Appuyez deux fois pour passer à la plage suivante. Appuyez trois fois pour revenir à la plage précédente. Appuyez longuement pour activer la fonction « VoiceOver** » (si disponible).

• Maintenez enfoncé pendant deux secondes environ pour refuser un appel entrant. Quand vous relâchez, deux bips de faible intensité confirmeront que l'appel a été refusé.

* La fonction de cette touche peut varier selon le smartphone.

** La disponibilité de la fonction « VoiceOver » dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.

Des oreillettes de rechange en option peuvent être commandées auprès de votre revendeur Sony le plus proche.

Retrait du casque
 Après l'utilisation, retirez le casque lentement.

Remarque
 Le casque est conçu pour s'adapter à vos oreilles avec précision. Si vous appuyez avec force sur le casque pendant l'utilisation ou que vous le retirez trop rapidement, vous risquez de vous blesser. Le port du casque peut produire un bruit de dé clic du diaphragme. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Précautions

Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez cet appareil à un volume trop élevé. Pour des raisons de sécurité, ne l'utilisez pas en voiture ou à vélo.

Fixez fermement les oreillettes. Si une oreillette se détache accidentellement et restait coincée dans votre oreille, elle risquerait de vous blesser.

Veillez à maintenir les oreillettes propres. Pour nettoyer les oreillettes, lavez-les avec une solution détergente douce.

Remarque à propos de l'électricité statique
 L'électricité statique accumulée dans votre corps peut causer de légers fourmillements dans vos oreilles. Vous pouvez atténuer cet effet en portant des vêtements en matière naturelle.

La validité du marquage CE est limitée uniquement aux pays dans lesquels il fait force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEE (Espace Economique Européen).

Accessoires fournis:
 Oreillettes en caoutchouc de silicone hybride: SS (rouge) (2), S (orange) (2), M (vert) (fixées à l'appareil en usine) (2), L (bleu clair) (2) / Système de réglage du cordon (enroule le cordon jusqu'à 50 cm) (1) / Housse de transport (1)

• CEI = Commission Electrotechnique Internationale

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

iPhone est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Xperia™ est une marque de Sony Mobile Communications AB.

Android™ et Google Play™ sont des marques ou des marques déposées de Google, Inc.

Deutsch Stereokopfhörer

Kompatible Produkte
 Verwenden Sie dieses Produkt mit Smartphones.

- Hinweise**
- Wenn Sie ein Smartphone anschließen, das nicht unterstützt wird, funktioniert das Mikrofon dieses Produkts unter Umständen nicht oder die Lautstärke ist sehr leise.
 - Der Betrieb dieses Produkts mit digitalen Musikplayern kann nicht gewährleistet werden.

Verwenden der Multifunktions-Taste*
 Drücken Sie die Taste einmal, um einen Anruf entgegenzunehmen, und erneut, um den Anruf zu beenden. Drücken Sie die Taste, um einen Titel wiederzugeben bzw. in die Pause zu schalten.

Verfügbare iPhone-Funktionen
 Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar). Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzuhängen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.

- Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.
- Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.

Technische Daten

Kopfhörer
 Typ: Geschlossen, dynamisch / **Treibereinheit:** 12 mm Kalotte (CCAW-Schwingspule) / **Belastbarkeit:** 100 mW (IEC*) / **Impedanz:** 40 Ω bei 1 kHz / **Empfindlichkeit:** 103 dB/mW / **Frequenzgang:** 5 Hz – 25.000 Hz / **Kabel:** ca. 1,2 m, OFC-Litzenkabel, Y-Formig / **Stekker:** Vergoldeter Vierleiter-Ministecker in L-Form / **Masse:** ca. 6 g (ohne Kabel)

Mikrofon
 Typ: Elektret-Kondensatormikrofon / **Richtcharakteristik:** Kugel / **Leerlaufspannungsspegel:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Effektiver Frequenzbereich:** 20 Hz – 20.000 Hz

Mitgeliefertes Zubehör:
 Hybrid-Silikon-Gummi-Ohrpolster: SS (rot) (2), S (orange) (2), M (grün) (weiseitig angebracht) (2), L (hellblau) (2) / Kabeleinstellvorrichtung (Kabelaufwicklung bis zu 50 cm) (1) / Tragebeutel (1)

- * IEC = Internationale Elektrotechnische Kommission

Español Auriculares estéreo

Productos compatibles
 Utilice esta unidad con los teléfonos inteligentes.

- Notas**
- Si conecta un teléfono inteligente no compatible, es posible que el micrófono de esta unidad no funcione o que el nivel del volumen sea bajo.
 - No se garantiza el funcionamiento de esta unidad con reproductores de música digital.

Utilización del botón multifunción*
 Pulse una vez para contestar la llamada. Vuelva a pulsar para finalizar. Pulse para reproducir una pista o ponerla en pausa.

Operaciones disponibles para iPhone
 Pulse una vez para reproducir o pausar una pista del producto iPhone conectado. Pulse dos veces para saltar a la siguiente pista. Pulse tres veces para saltar a la pista anterior. Se inicia la función „VoiceOver**“ si se mantiene pulsado un momento (si se encuentra disponible). Mantenga pulsado durante unos dos segundos para rechazar una llamada entrante. Al soltar, dos pitidos bajos confirman que la llamada se ha rechazado.

- La función del botón puede variar según el tipo de teléfono inteligente.
- La disponibilidad de la función „VoiceOver“ depende del iPhone y la versión del software.

Especificaciones

Auriculares
 Tipo: cerrado, dinámico / **Unidad auricular:** 12 mm, tipo cúpula (bobina de voz de cable de aluminio encostrado (CCAW)) / **Capacidad de potencia:** 100 mW (IEC*) / **Impedancia:** 40 Ω a 1 kHz / **Sensibilidad:** 103 dB/mW / **Respuesta en frecuencia:** 5 Hz – 25.000 Hz / **Cable:** aprox. 1,2 m, cable Litz OFC tipo Y / **Clavija:** miniclavija de cuatro conductores dorada en forma de L / **Masa:** aprox. 6 g sin el cable

Micrófono
 Tipo: condensador de electreto / **Directividad:** omnidireccional / **Nivel de tensión del circuito abierto:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Gama de frecuencias efectivas:** 20 Hz – 20.000 Hz

Accesorios suministrados:
 Adaptadores de goma de silicona híbridos: SS (rojo) (2), S (naranja) (2), M (verde) (puestas en la unidad de fábrica) (2), L (azul claro) (2) / Regulador del cable (enrolla el cable hasta 50 cm) (1) / Bolsa de transporte (1)

- * IEC = Comisión Electrotrécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Italiano Cuffie stereo

Prodotti compatibili
 Utilizzare questa unità con smartphone.

- Note**
- Se collegato ad uno smartphone non supportato, il microfono di questa unità potrebbe non essere utilizzabile, oppure il volume potrebbe risultare basso.
 - Questa unità non è garantita per il funzionamento con lettori musicali digitali.

Utilizzare il pulsante multifunzione*
 Premere una volta per rispondere alla chiamata, premere di nuovo il tasto per riagganciare, premere per riprodurre/interrompere un brano.

Operazioni disponibili per iPhone
 Consente, con un'unica pressione, di riprodurre/interrompere un brano del prodotto iPhone collegato. Consente, con una doppia pressione, di saltare al brano successivo. Consente, con una tripla pressione, di saltare al brano precedente. Consente, con una pressione prolungata, di avviare la funzione „VoiceOver**“, se disponibile. Tenere premuto per circa due secondi per rifiutare una chiamata in arrivo. Quando si rilascia il pulsante, un doppio segnale acustico a basso volume conferma che la chiamata è stata rifiutata.

- * La funzione del pulsante potrebbe variare in base allo smartphone.
- ** La disponibilità della funzione „VoiceOver“ dipende dall'iPhone e dalla relativa versione del software.

Caratteristiche tecniche

Cuffie
 Tipo: chiuso, dinamico / **Unità pilota:** 12 mm, tipo a cupola (Voice Coil CCAW) / **Capacità di potenza:** 100 mW (IEC*) / **Impedenza:** 40 Ω a 1 kHz / **Sensibilità:** 103 dB/mW / **Risposta in frequenza:** 5 Hz – 25.000 Hz / **Cavo:** 1,2 m, cavo Litz OFC tipo Y / **Spina:** minispina a forma di L, placcata in oro a quattro poli / **Massa:** circa 6 g (senza cavo)

Microfono
 Tipo: con condensatore a elettrete / **Directività:** onnidirettivo / **Livello di tensione a circuito aperto:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Gamma di frequenza effettiva:** 20 Hz – 20.000 Hz

Accessori in dotazione:
 Auricolari in gomma siliconica ibrida: SS (rosso) (2), S (arancione) (2), M (verde) (collegati all'unità in fabbrica) (2), L (azzurro) (2) / Dispositivo di regolazione del cavo (consente di avvolgere il cavo fino a 50 cm) (1) / Borsa per il trasporto (1)

- * IEC = Commissione Eletrotecnica Internazionale

Note sull'elettricità statica
 L'elettricità statica accumulata nel corpo può provocare una lieve sensazione di formicolio nelle orecchie. Per ridurre questo effetto, indossare capi di abbigliamento realizzati con materiali naturali.

La validità del contrassegno CE è limitata ai soli paesi in cui esso è in vigore, in particolare modo ai paesi dello SEE (Spazio Economico Europeo).

Nederlands Stereohooftelefoon

Compatibele producten
 U kunt dit apparaat gebruiken met een smartphone.

- Opmerkingen**
- Als u dit apparaat aansluit op een niet ondersteunde smartphone, kan het microfoon van dit apparaat niet werkt of dat het volumeniveau laag is.
 - Dit apparaat werkt mogelijk niet met digitale muziekspelers.

De multifunctionele knop gebruiken*
 Druk één keer op deze knop om een oproep te beantwoorden, en nogmaals om deze te beëindigen; druk één keer op deze knop om een nummer af te spelen/te onderbreken.

Mogelijke bedieningshandelingen voor iPhone
 Wanneer u één keer op deze knop drukt, wordt een nummer op de aangesloten iPhone afgespeeld/gepauleerd. Wanneer u twee keer op deze knop drukt, schakelt u naar het volgende nummer. Wanneer u drie keer op deze knop drukt, keert u terug naar het vorige nummer. Wanneer u deze knop lang ingedrukt houdt, wordt de functie „VoiceOver**“ gestart (indien beschikbaar). Houd deze knop ongeveer twee seconden ingedrukt om een ontvangen oproep te negeren. Wanneer u de knop loslaat, hoort u twee lage pieptonen ter bevestiging dat de oproep werd genegeerd.

- Afhankelijk van de smartphone kan de functie van de knop variëren.
- ** Beschikbaarheid van de functie „VoiceOver“ hangt af van de iPhone en de softwareversie.

De hoofdtelefoon afnemen
 Verwijder na het gebruik de hoofdtelefoon voorzichtig uit uw oren.

Opmerking
 De hoofdtelefoon is ontworpen om goed aan te sluiten in uw oren. Als u tijdens het gebruik hard op de hoofdtelefoon drukt of deze te snel uit uw oren haalt, kan deze letzels veroorzaken. Als u de hoofdtelefoon draagt, kunt u een klik horen van het membraan. Dit wijst niet op een defect.

Voorzorgsmaatregelen
 Een hoog volumeniveau kan uw gehoor beschadigen. Voor veiligheid in het verkeer mag u dit apparaat niet gebruiken tijdens het autorijden of fietsen.

Bevestig de oordopjes stevig. Als een oordopje per ongeluk loslaat en in uw oor achterblijft, kan dit letzels veroorzaken.

Zorg ervoor dat de oordopjes proper blijven. Om de oordopjes te reinigen, wast u deze met een mild zeepoplossing.

Technische gegevens
Hoofdtelefoon
 Type: gesloten, dynamisch / **Driver:** 12 mm, koepeltype (CCAW-spraakspool) / **Vermogenscapaciteit:** 100 mW (IEC*) / **Impedantie:** 40 Ω bij 1 kHz / **Gevoeligheid:** 103 dB/mW / **Frequentiebereik:** 5 Hz – 25.000 Hz / **Kabel:** ong. 1,2 m, Y-ormige OFC Litz-kabel / **Stekker:** L-vormige vergulde ministecker met vier geleiders / **Massa:** ong. 6 g (zonder kabel)

Microfón
 Type: elektreetcondensator / **Directiviteit:** omnidirectioneel / **Voltageniveau open circuit:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Effectief frequentiebereik:** 20 Hz – 20.000 Hz

Bigeleverde accessoires:
 Hybride oordopjes uit siliconenrubber: SS (rood) (2), S (oranje) (2), M (groen) (in de fabriek aan het apparaat vastgezet) (2), L (lichtblauw) (2) / Kabreigelaar (windt de kabel op tot een lengte van 50 cm) (1) / Draaghoes (1)

- * IEC = Internationale Elektrotechnische Commissie

C
 https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.lwarew.extension.smartkey



Português Auscultadores estéreo

Produtos compatíveis
 Utilize esta unidade com smartphones.

- Notas**
- Se ligar a um smartphone não suportado, o microfone desta unidade poderá não funcionar ou o nível do volume poderá ser demasiado baixo.
 - Não é garantido que esta unidade funcione com leitores de música digitais.

Utilizar o botão Multifunções*
 Prima uma vez para atender a chamada, prima outra vez para terminar; prima para reproduzir/pausar uma faixa.

Operações disponíveis para iPhone
 Reproduz/efetua uma pausa na faixa do produto iPhone ligado quando prime uma só vez. Salta para a faixa seguinte quando carrega uma segunda vez. Salta para a faixa anterior quando carrega uma terceira vez. Inicia a função „VoiceOver**“ quando prime durante um período longo (se disponível). Mantenha pressionado durante cerca de dois segundos para rejeitar uma chamada. Quando soltar, dois sinais sonoros de baixo volume confirmam que a chamada foi rejeitada.

- * A função do botão poderá variar consoante o smartphone.
- ** A disponibilidade da função „VoiceOver“ depende do iPhone e da sua versão de software.

Precauções

O volume elevado pode afetar a sua audição. Para uma maior segurança na condução, não utilize os auscultadores enquanto conduz ou quando andar de bicicleta.

Coloque os auriculares com firmeza. Se um auricular se soltar acidentalmente e ficar no interior do ouvido, pode provocar lesões.

Mantenha os auriculares limpos. Para limpar os auriculares, lave-os com uma solução de detergente suave.

Operações disponíveis para iPhone
 Reproduz/efetua uma pausa na faixa do produto iPhone ligado quando prime uma só vez. Salta para a faixa seguinte quando carrega uma segunda vez. Salta para a faixa anterior quando carrega uma terceira vez. Inicia a função „VoiceOver**“ quando prime durante um período longo (se disponível). Mantenha pressionado durante cerca de dois segundos para rejeitar uma chamada. Quando soltar, dois sinais sonoros de baixo volume confirmam que a chamada foi rejeitada.

- * A função do botão poderá variar consoante o smartphone.
- ** A disponibilidade da função „VoiceOver“ depende do iPhone e da sua versão de software.

Accessórios fornecidos:
 Auriculares em borracha de silicone híbrido: SS (laranja) (2), S (cor de laranja) (2), M (verde) (instalados de fábrica na unidade) (2), L (azul-claro) (2) / Regulador de cabo (enrola cabo até 50 cm) (1) / Bolsa de transporte (1)

- * IEC = Comissão Eletrotécnica Internacional

Nota sobre eletricidade estática
 A eletricidade estática acumulada no corpo pode provocar uma ligeira sensação de picar nos ouvidos. Para minimizar o efeito, use vestuário fabricado com materiais naturais.

A validade das marcas da CE está limitada aos países em que foi imposta por lei, sobretudo nos países do EEE (Espaço Económico Europeu).

Polski Słuchawki stereofoniczne

Obsługiwane produkty
 Tego urządzenia należy używać z telefonami typu smartphone.

- Uwagi**
- W przypadku podłączenia słuchawek do nieobsługiwanego urządzenia typu smartphone (nieobsługiwane urządzenia mogą nie działać lub poziom głośności może być niski).
 - Nie gwarantujemy działania tego urządzenia w cyfrowych odtwarzaczach muzyki.

Korzystanie z przycisku wielofunkcyjnego*
 Naciśnij raz, aby odebrać rozmowę, naciśnij ponownie, aby zakończyć; naciśnij, aby odpowiedzieć/wstrzymać utwór.

Dostępne funkcje w telefonie iPhone
 Rozpoznać/wstrzymać odtwarzania utworu z telefonu iPhone, do czego są podłączone słuchawki, jednym naciśnięciem. Dwuokrotne naciśnięcie powoduje przejście do następnego utworu. Trzyokrotne naciśnięcie powoduje przejście do poprzedniego utworu. Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje uruchomienie funkcji „VoiceOver**“ (jeśli jest dostępna). Naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące. Po zwolnieniu przycisku zostaną wyemitowane dwa ciche sygnały dźwiękowe potwierdzające odrzucenie połączenia.

- Funkcja przycisku zależy od telefonu.
- ** Dostępność funkcji „VoiceOver“ zależy od telefonu iPhone i wersji jego oprogramowania.

Dane techniczne
Słuchawki
 Typ: zamknięty, dynamiczny / **Jednostka sterująca:** 12 mm, typ stożkowy (uzwojenie z drutem) (miedzianej powłoki przewodowej miedziana) / **Moc maksymalna:** 100 mW (IEC*) / **Impedancja:** 40 Ω przy 1 kHz / **Czułość:** 103 dB/mW / **Pasmó przenoszenia:** 5 Hz – 25 000 Hz / **Przewód:** ok. 1,2 m, przewód licowy OFC typu Y / **Wtyki:** czteroprowadnikowa, pozłacana miniwtyczka w kształcie litery L / **Masa:** ok. 6 g (bez przewodu)

Mikrofon
 Typ: elektretowy, pojemnościowy / **Kierunkowość:** wielokierunkowy / **Poziom napięcia obwodu otwartego:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Skuteczny zakres częstotliwości:** 20 Hz – 20 000 Hz

Dostarczone wyposażenie:
 Hybrydowe wkładki doszne silikonowo-gumowe: SS (czerwone) (2), S (pomarańczowe) (2), M (zielone) (zamocowane fabrycznie) (2), L (jasnoniebieskie) (2) / Regulator przewodu (nawija do 50 cm przewodu) (1) / Szaszetka (1)

- * IEC = Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna

Informacje o elektryczności statycznej
 Elektryczność statyczna zgromadzona na ciele może spowodować delikatne łaskotanie w uszach. Aby zminimalizować ten efekt, należy nosić ubrania wykonane z naturalnych materiałów.

Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski Obszar Ekonomiczny).

